

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

7 JULI 1953.

7 JUILLET 1953.

ONTWERP VAN VERKLARING

betreffende de herziening van artikel 1, lid 4, artikelen 25, 39, 47, 52, 57 en 68 van de Grondwet en van de overgangsbepalingen van de artikelen 47, 53 en 56bis.

I. — AMENDEMENTEN. VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN ELSLANDE.

I. — Aan de opsomming van de te herziene artikelen wordt toegevoegd, mits inlassing op hun plaats in de numerieke volgorde, dat er reden bestaat tot herziening van :

1. artikel 31;
2. artikel 104;
3. artikel 129.

II. — Er wordt een tweede lid toegevoegd luidend als volgt :

« Na artikel 108 dient een nieuw artikel 108bis ingevoegd betreffende de gewestelijke cultuurkamers ».

VERANTWOORDING.

De amendementen bij nummers I, 1 en 3, en II voorgesteld moeten het mogelijk maken ons politiek-administratief apparaat zodanig te wijzigen dat een zekere kultuurautonomie mogelijk wordt, zonder daarom te raken aan de unitaire structuur van het land.

Reeds vóór de oorlog adviseerde het Studiecentrum tot hervorming van de Staat in die zin.

In de besluiten lezen wij inderdaad :

« Op cultureel gebied is de verdeling van België duidelijk afgetekend. Met reden willen Vlamingen en Walen de vrije en volledige ontwikkeling van al hun artistieke en verstandelijke vermogens verzekeren. Het is nodig dat iedere culturele volksgemeenschap gevoele dat ze in dit opzicht, in het raam van de eenheidsstaat een volledige zelfstandigheid geniet. »

Waar dit Studiecentrum toen echter besloot tot een « diepgaande hervorming van de administratie » en tenslotte twee beheerders voorzag (in plaats van één secretaris-generaal) geflankeerd door een Raad van Advies met twee kamers, daar oordelen wij dat er twee ministers zouden moeten zijn en twee gewestelijke wetgevende instanties.

Zie :

556: Ontwerp van verklaring.
595: Amendementen.

PROJET DE DECLARATION

relatif à la revision des articles 1, alinéa 4, 25, 39, 47, 52, 57, 68 de la Constitution et des dispositions transitoires aux articles 47, 53 et 56bis.

I. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. VAN ELSLANDE.

I. — Dans l'énumération des articles à réviser il est ajouté, en les insérant à leur place dans l'ordre numérique, qu'il y a lieu à revision de :

1. l'article 31;
2. l'article 104;
3. l'article 129.

II. — Il est ajouté un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Il y a lieu d'insérer, après l'article 108, un article 108bis concernant les chambres culturelles régionales. »

JUSTIFICATION.

Les amendements proposés au n° I, 1 et 3, ainsi qu'au n° II doivent permettre la modification de notre armature politico-administrative de façon à rendre possible une certaine autonomie culturelle, sans pour cela porter atteinte à la structure unitaire du pays.

Avant la guerre, le Centre d'études pour la Réforme de l'Etat a déjà émis un avis dans ce sens.

Nous lisons en effet dans les conclusions :

« Dans le domaine culturel, la division de la Belgique est nettement marquée. Avec raisons, les Flamands et les Wallons veulent assurer un développement libre et complet de toutes leurs possibilités artistiques et intellectuelles. Il faut que chaque communauté populaire sente qu'à ce point de vue, elle jouit dans le cadre d'un Etat unitaire d'une complète autonomie. »

Alors que ce Centre d'études proposait « une réforme profonde de l'Administration » et prévoyait finalement deux administrateurs (au lieu d'un seul secrétaire général), assistés d'un Conseil consultatif, composé de deux chambres, nous estimons qu'il faudrait deux ministres ainsi que deux organismes législatifs régionaux.

Voir :

556: Projet de déclaration.
595: Amendements.

H.

Wanneer het studiecentrum tot hervorming van de Staat oordeelde dat « het volkomen denkbaar is dat de Waalse beheerder vrijgevinger zou zijn voor de muziek, terwijl zijn Vlaamse collega meer belang in de schilderkunst zou stellen », dan menen wij dat er veel meer is dan dat en dat men in het Vlaamse land kan oordelen dat een geheel andere cultuurpolitiek moet gevoerd worden dan in Wallonië. Het definiëren van die cultuurpolitiek overlaten aan een man (zoals in het plan van het C.H.S.) lijkt ons niet aangewezen. En het komt evenmin redelijk voor die te laten bepalen door het Parlement, in zijn huidige samenstelling.

De gezonde oplossing zou hierin bestaan : binnen het kader van een algemene wetgeving, aan de twee cultuurkamers toelaten verder te legifereren en te reglementeren, en twee ministers er mee belasten die regionale wetgeving uit te voeren.

Buiten die formule zien wij er geen die aan onze twee cultuurgemeenschappen « een volledige zelfstandigheid in het raam van de eenheidsstaat » kan geven.

Wij onderlijnen hierbij dat geen rechtstreekse verkiezingen voor die cultuurkamers noodzakelijk zijn. Wij achten dit zelfs onwenselijk en onmogelijk. Zij kunnen gerust samengesteld worden uit afgevaardigden van het Parlement en van de provinciale raden, en uit gecoöpteerde leden.

Een eigen fiscaliteit ware eveneens overbodig. Het ware voldoende dat het Parlement jaarlijks een bepaald krediet zou voorzien, *fifty fifty* over de twee cultuurgebieden te verdelen.

In dit raam zouden de gewestelijke cultuurkamers ondergeschikte besturen worden met een welbepaalde zitting.

Om dit doel te bereiken ware het voldoende de artikelen 31 en 129 te wijzigen en een nieuw artikel (108 bis) in te voeren.

**

Artikel 104. — Men kan oordelen dat de Grondwet geenszins moet bepalen hoeveel Hoven van beroep er zijn.

Of men kan oordelen dat er vijf moeten zijn : één voor het tweetalig gebied Brussel, twee voor het Vlaamse en twee voor het Waalse landsgedeelte.

Alors que le Centre d'études estimait que l'« on conçoit parfaitement que l'administrateur wallon soit plus généreux pour l'art musical, tandis que son collègue flamand s'intéressera davantage à la peinture », nous pensons qu'il y a plus et qu'en pays flamand on puisse estimer devoir poursuivre une politique culturelle tout autre qu'en Wallonie. Abandonner la fixation de cette politique culturelle à un seul homme (comme prévu dans le projet du C.E.R.E.) ne nous paraît pas indiqué. Il ne nous paraît pas davantage raisonnable de la laisser déterminer par le Parlement, tel qu'il est composé actuellement.

La solution la plus saine serait, dans le cadre d'une législation générale, d'autoriser les chambres culturelles à légiférer et réglementer, et de charger deux ministres de l'exécution de cette législation régionale.

En dehors de celle-ci, nous ne voyons aucune formule qui soit de nature à donner « dans le cadre d'un État unitaire une complète autonomie » à nos deux communautés culturelles.

Nous soulignons à ce propos que des élections directes ne sont pas nécessaires pour ces chambres culturelles. Nous considérons ceci même inopportun et impossible. Elles peuvent très bien être composées de délégués du Parlement et des conseils provinciaux, ainsi que de membres cooptés.

Une fiscalité propre serait également superflue. Il suffirait que le Parlement prévoie annuellement un crédit déterminé, qui serait réparti par moitié entre les deux régions culturelles.

Dans ce cadre, les chambres culturelles régionales deviendraient des administrations subordonnées à session bien déterminée.

À cet effet, il suffirait de modifier les articles 31 et 129 et d'insérer un article 108bis nouveau.

**

Article 104. — On peut estimer que la Constitution ne doit nullement déterminer le nombre des Cours d'appel.

Ou l'on peut estimer qu'il doit y en avoir cinq : une pour la région bilingue de Bruxelles, deux pour la région wallonne et deux pour la région flamande du pays.

R. VAN ELSLANDE.

II. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER VERROKEN.

Aan de opsomming van de te herziene artikelen wordt ingevoegd, mits inlassing op zijn plaats in de numerieke volgorde, dat er reden bestaat tot herziening van :

« artikel 23 ».

VERANTWOORDING.

Het is de bedoeling in het te herziene artikel te laten voorzien o.a. dat de officiële taal het Nederlands is benoorden, en het Frans, bezuiden de taalgrens.

II. — AMENDEMENT PROPOSÉ PAR M. VERROKEN.

Dans l'énumération des articles à reviser il est ajouté, en l'insérant à sa place dans l'ordre numérique, qu'il y a lieu à révision de :

« l'article 23 ».

JUSTIFICATION.

Le présent amendement tend à prévoir notamment dans l'article à reviser que la langue officielle est le français au sud et le néerlandais au nord de la frontière linguistique.

J. VERROKEN.